



**Moravská ústředna Brno,
družstvo umělecké výroby**

Bohunická 576/52, CZ-61900, Brno
The Czech Republic

CS	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	2
DE	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	3
EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY	4
ES	DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	5
FI	EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	6
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ	7
GR	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ	8
HU	EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ	10
NL	EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	11
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	12
PT	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE	13
SK	ES VYHLÁSENIE O ZHODE	14

1. Výrobek: Číslo vyr.: **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Název: **Krtek 25cm, minipolštář/hračka**

2. Jméno a adresa výrobce:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Česká republika

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

4. Předmět prohlášení:



Značení:



5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: 2009/48/ES.

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 71, část 1, vydání 2014 + A1, vydání 2018

EN 71, část 2, vydání 2020

EN 71, část 3, vydání 2019 + A1, vydání 2021

7. Případně oznámený subjekt:

SGS Hong Kong Ltd.

Units 303 & 305, 3/F, Building 22E

Phase 3, Hong Kong Science Park

New Territories, Hong Kong, China

Provedl zkoušky výše uvedeného výrobku podle výše uvedených norem a vystavil certifikát č. **T32320310435TY** ze dne: **16.8.2023**

8. Další informace: Místo a datum vydání prohlášení: Brno **21.8.2023**

Odpovědná osoba:

Jana Malá
předsedkyně představenstva

Vypracovala:

Jarmila Kočková
vedoucí kontroly kvality

1. Produkt: Art. Nr. : **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Name: **Maulwurf 25cm, Minikissen**

2. Name und Anschrift des Herstellers:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Tschechische Republik

3. Die alleine Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

4. Gegenstand der Erklärung :



Markierung:



5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: **2009/48/ES.**

6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

EN 71-1:2014 + A1:2018

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019 + A1:2021

7. Gegebenenfalls: Die notifizierte Stelle:

SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

Und folgende Bescheinigung ausgestellt:

das Zertifikat Nr. **T32320310435TY** von **16.8.2023**

8. Zusätzliche Angaben: Ort und Datum der Ausstellung: Brno **21.8.2023**

Verantwortliche:

Jana Malá
Vorsitzende des Vorstandes

Sie hat es herausgefunden:

Jarmila Kočková
Leiter der Qualitätskontrolle

1. Product: Art. No. : **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
 Name: **Mole 25cm, minipillow / toy**

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. **Object of the declaration:**



Marking:



5. **The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:** New Toy Safety Directive **2009/48/ES.**

6. **References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:**

EN 71-1:2014 + A1:2018

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019 + A1:2021

7. **Where applicable: the notified body:**

SGS Hong Kong Ltd.

Units 303 & 305, 3/F, Building 22E

Phase 3, Hong Kong Science Park

New Territories, Hong Kong, China

Performed the tests of the mentioned toys according to the above mentioned norm and issued the certificate: No. **T32320310435TY** date: **16.8.2023**

8. **Additional information:** Ort und Datum der Ausstellung: Brno **21.8.2023**

Signed for and on behalf of:

Jana Malá
chairwoman

Prepared by:

Jarmila Kočková
quality control manager

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD Nº 01064

ES

1. Producto: Nº : **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Nombre: **Mole 25cm, minipillow / toy**
2. Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

4. **Objeto de la declaración:**



Calificación:



5. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: **2009/48/ES.**
6. Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad:
EN 71-1:2014 + A1:2018
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021

7. **Si procede, el organismo notificado:**

SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

Probó el producto anterior de acuerdo con los estándares anteriores y emitió certificado Nº **T32320310435TY** fecha: **16.8.2023**

8. **Información adicional:** Lugar y fecha de expedición: **Brno 21.8.2023**

Firmado por y en nombre de:

Jana Malá
chairwoman

Prepared by:

Jarmila Kočková
quality control manager

1. Tuote: Nro : **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Nimi: **Mole 25cm, minipillow / toy**

2. Valmistajan tai hänen valtuutetun edustajansa nimi ja osoite:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

4. Vakuutuksen kohde :



Merkintä:



5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukainen: **2009/48/ES.**

6. Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:
EN 71-1:2014 + A1:2018
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021

7. Ilmoitettu laitos soveltuvin osin:
SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

Hän testasi yllä olevan tuotteen yllä olevien standardien mukaisesti ja antoi sen

Sertifikaatti numero: **T32320310435TY**

Päivämäärä: **16.8.2023**

8. Lisätietoja: Antamisaika ja -päivämäärä: Brno **21.8.2023**

Vastuuhenkilö:

Jana Malá
johtokunnan puheenjohtaja

Valmistanut:

Jarmila Kočková
Laadunvalvonnan päällikkö

1. Produit: N° : **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Nom: **Mole 25cm, minipillow / toy**

2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

4. **Objet de la déclaration:**



Marquage:



5. **L'objet de la déclaration visé au point 4 est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: 2009/48/ES.**

6. **Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée:**

EN 71-1:2014 + A1:2018

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019 + A1:2021

7. **Le cas échéant: l'organisme notifié:**

SGS Hong Kong Ltd.

Units 303 & 305, 3/F, Building 22E

Phase 3, Hong Kong Science Park

New Territories, Hong Kong, China

Il a testé le produit ci-dessus conformément aux normes ci-dessus et a émis
certificat: N° **T32320310435TY** date: **16.8.2023**

8. **Informations complémentaires:**

Date et lieu d'établissement: Brno

21.8.2023

Signé par et au nom de:

Jana Malá
Président du Conseil

Préparé par:

Jarmila Kočková
Responsable du contrôle qualité

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ Αριθ:

01064

GR

1. Προϊόν: Αριθ: **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Όνομα: **Mole 25cm, minipillow / toy**
2. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
4. Στόχος της δήλωσης :

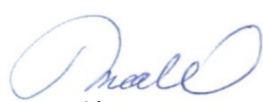


Βαθμολόγηση:



5. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνος με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης: **2009/48/ES.**
6. Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:
EN 71-1:2014 + A1:2018
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021
7. Ενδεχομένως, ο κοινοποιημένος οργανισμός
SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

Δοκίμασε το παραπάνω προϊόν σύμφωνα με τα παραπάνω πρότυπα και εξέδωσε πιστοποιητικό αρ. **T32320310435TY** Ημερομηνία: **16.8.2023**
8. Πρόσθετες πληροφορίες: **τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Brno 21.8.2023**

Υπεύθυνο άτομο: Προετοιμάστηκε από:

Jana Malá Jarmila Kočková
Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου Επικεφαλής ποιοτικού ελέγχου

1. Termék: Szám: **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Név: **Mole 25cm, minipillow / toy**

2. A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki:

4. A nyilatkozat tárgya:



Jelzés:



5. A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: **2009/48/ES.**

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:

EN 71-1:2014 + A1:2018

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019 + A1:2021

7. Adott esetben a bejelentett szervezet:

SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

A fenti terméket a fenti szabványok szerint tesztelte és kiadta számú igazolás
számú igazolás: **T32320310435TY** dátum: **16.8.2023**

8. További információk: A kiállítás helye és ideje: Brno **21.8.2023**

Felelős személy:

Jana Malá
Az igazgatóság elnöke

Készítette:

Jarmila Kočková
Minőségellenőrzési vezető

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ N. : 01064**IT**

1. Prodotto: Numero: **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Nome: **Mole 25cm, minipillow / toy**
2. Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

4. Oggetto della dichiarazione :**Marchatura:**

5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: **2009/48/ES.**
6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità:
EN 71-1:2014 + A1:2018
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021

7. Se del caso, l'organismo notificato:

SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

Ha testato il prodotto di cui sopra secondo gli standard di cui sopra e rilasciato certificato n.: **T32320310435TY** data: **16.8.2023**

8. **Informazioni supplementari:** luogo e data di emissione: **Brno 21.8.2023**

Persona responsabile:

Jana Malá
Presidente del Consiglio di Amministrazione

Preparato da:

Jarmila Kočková
Responsabile del controllo qualità

1. Product: Nr. : **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Naam: **Mole 25cm, minipillow / toy**

2. Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic

3. Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

4. Voorwerp van de verklaring :



Markering:



5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: **2009/48/ES.**

6. Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de specificaties waarop de overeenstemmingsverklaring betrekking heeft:

EN 71-1:2014 + A1:2018

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019 + A1:2021

7. De aangemelde instantie:

SGS Hong Kong Ltd.

Units 303 & 305, 3/F, Building 22E

Phase 3, Hong Kong Science Park

New Territories, Hong Kong, China

Hij heeft het bovenstaande product getest volgens de bovenstaande normen

en uitgegeven certificaat nummer: **T32320310435TY**

datum: **16.8.2023**

8. Aanvullende informatie: plaats en datum van afgifte: Brno **21.8.2023**

Verantwoordelijk persoon:

Jana Malá

Voorzitter van de Raad van Bestuur

Vorbereid door:

Jarmila Kočková

Hoofd kwaliteitscontrole

1. Produkt: Nr: **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Nazwa: **Mole 25cm, minipillow / toy**
2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:
4. **Przedmiot deklaracji:**



Cechowanie:



5. **Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji:** **2009/48/ES.**
6. **Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:**
EN 71-1:2014 + A1:2018
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021
7. **Tam, gdzie ma to zastosowanie, jednostka notyfikowana:**
SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China
- Przetestował powyższy produkt zgodnie z powyższymi normami i wydał certyfikat Nr: **T32320310435TY** data: **16.8.2023**
8. **Informacje dodatkowe:** miejsce i data wydania: **Brno** **21.8.2023**

Odpowiedzialna osoba:

Jana Malá
Prezes Zarządu

Przygotowane przez:

Jarmila Kočková
Kierownik kontroli jakości

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE Nº 01064**PT**

1. Produtos: Nº **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Nome: **Mole 25cm, minipillow / toy**
2. Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

4. Objecto da declaração:**Marcando:**

5. **O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: 2009/48/ES.**
6. **Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade:**
EN 71-1:2014 + A1:2018
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021

7. Se for esse o caso: o organismo notificado:

SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

Ele testou o produto acima de acordo com os padrões acima e emitiu um certificado Nº **T32320310435TY**

Data: **16.8.2023**

8. **Outras informações:** Local e data da emissão: **Brno 21.8.2023**

Pessoa responsável:

Jana Malá
Presidente do conselho de diretores

Preparado pela:

Jarmila Kočková
Chefe de controle de qualidade

1. Výrobok: Čís. vyr. : **38907Z** GTIN-13 (EAN): **8590121389075**
Názov: **Krtek 25cm**
2. Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

4. Predmet vyhlásenia:



Značenie:



5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie: **2009/48/ES**.
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
EN 71-1:2014 + A1:2018
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021

7. V prípade potreby notifikovaný orgán:

SGS Hong Kong Ltd.
Units 303 & 305, 3/F, Building 22E
Phase 3, Hong Kong Science Park
New Territories, Hong Kong, China

Vykonal skúšky vyššie uvedeného výrobku podľa vyššie uvedených noriem a vystavil certifikát č. **T32320310435TY** zo dňa: **16.8.2023**

8. **Doplňujúce informácie:** Miesto a dátum vydania: Brno **21.8.2023**

Zodpovedná osoba:


Jana Malá
Predsedníčka predstavenstva

Vypracovala:


Jarmila Kočková
Vedúci kontroly kvality